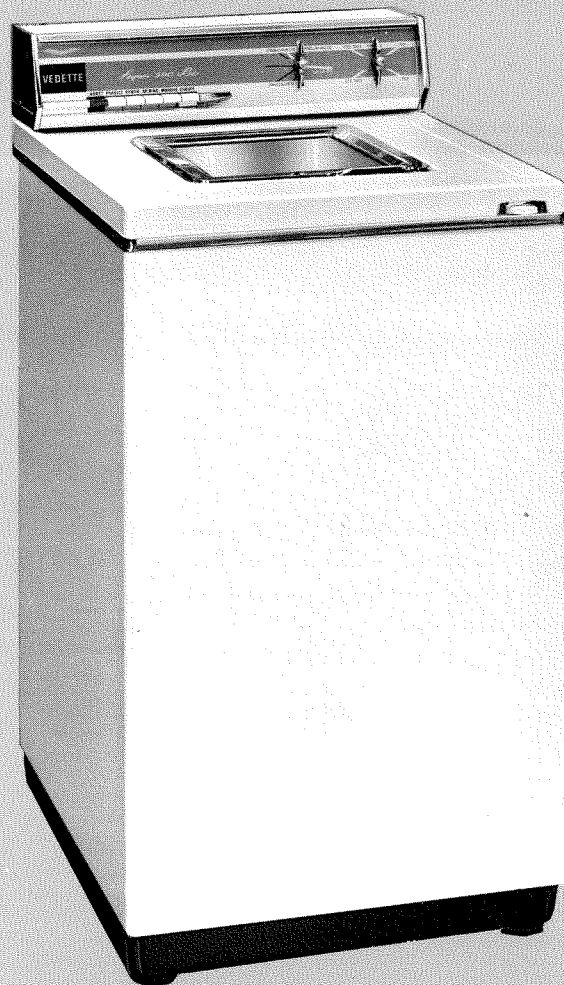


VEDETTE

MACHINE A LAVER

Super **580** *Bio*



VEDETTE

Dès maintenant, votre machine à laver occupe une grande place dans votre vie, pour un petit encombrement dans votre demeure.

Cet encombrement peut, en dehors des heures de lessive, vous être très utile en tant que

PLAN DE TRAVAIL

Utilisez le

"TOP"

qui a été spécialement conçu à cet usage.

Fabriqué en matières stratifiées, inaltérables à la chaleur, le "TOP" protégera en même temps votre machine à laver.

Son élégance est certaine et s'accordera avec la décoration de votre cuisine ou de votre salle d'eau.

Il vous permet de disposer d'une surface appréciable.

Procurez-vous cet accessoire indispensable auprès du distributeur qui vous a vendu votre machine.

Votre VEDETTE est le fruit d'une longue expérience ; elle a été fabriquée suivant des méthodes modernes et éprouvées ; n'y changez rien, respectez-la comme un serviteur précieux.

Afin d'en obtenir toute satisfaction et de la mieux connaître, nous vous conseillons de lire attentivement cette brochure.

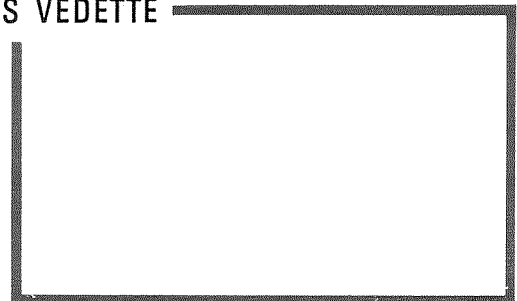
Votre VEDETTE sera docile à vos moindres désirs et vous en apprécierez chaque jour davantage les qualités exceptionnelles.

SEULS LES CONCESSIONNAIRES ET DISTRIBUTEURS VEDETTE

- *connaissent parfaitement le matériel Vedette,*
- *appliquent intégralement nos méthodes de réglage, d'entretien et de réparation,*
- *possèdent et utilisent exclusivement les pièces d'origine.*

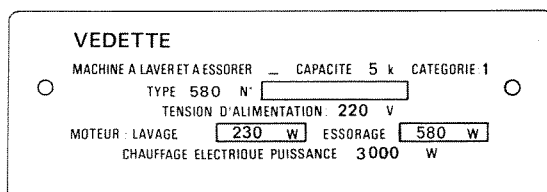
Il est de votre intérêt de vous adresser à eux.

En suivant leurs conseils, votre **VEDETTE** vous procurera toutes les satisfactions que vous êtes en droit d'en attendre.



SOMMAIRE

Fiche technique	3
Installation de la machine	4
Conseils avant la lessive	5-6
Comment procéder à votre lessive	7
21 programmes différents	8
Particularités de fonctionnement de votre machine	9
Utilisation pratique de votre machine	10-11
Tableau d'utilisation	12-13
Entretien	14
Recommandations importantes	15
Extrait de la norme concernant les prises de terre	16



IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Chaque machine porte une plaque signalétique sur laquelle sont gravés les renseignements suivants :

- type de la machine
- mode de chauffage
- numéro de série
- voltage

Dans toutes correspondances, fournir ces renseignements indispensables.

GARANTIE

A chaque appareil est joint un certificat de garantie numéroté.

Pour bénéficier de la garantie VEDETTE, le talon du certificat de garantie, dûment rempli, doit être retourné au Concessionnaire ou au Distributeur VEDETTE dans les huit jours qui suivent la mise en service de l'appareil.

Les descriptions et caractéristiques de la fiche technique et de cette notice sont données à titre d'indication et non d'engagement, le constructeur, soucieux de l'amélioration des produits, se réservant le droit d'effectuer, sans préavis, tout changement sur ce matériel.

FICHE TECHNIQUE

ÉMAIL



CONTRÔLÉ



Capacité
Procédé de lavage

Dimensions
Présentation

Stabilisation

Tambour
Cuve
Entraînement
Commande
des opérations

Chauffage
Vidange

Boîte à produits

Sécurité de porte

Sécurité thermostatique

Sécurité chauffage

Contrôle de chauffage

Sécurité essorage

5 kg de linge sec par cycle de lavage.

Machine automatique à tambour, à axes horizontaux portés par deux paliers étanches à roulements à billes.

Inversion automatique du sens de rotation.

Vitesse de rotation du tambour :

- 50 tr/mn en lavage,
- 520 tr/mn en essorage.

Hauteur : 82,5 cm. (93,5 cm. avec dossier) Largeur : 48 cm. Profondeur : 60 cm.

Habillage monobloc, véritable émail vitrifié inaltérable, intérieur et extérieur ; porte de chargement sur le dessus.

Quatre roulettes escamotables permettent de déplacer aisément la machine. En fonctionnement, la machine repose sur trois pieds auto-stabilisants.

La suspension de l'ensemble cuve-tambour est obtenue par quatre ressorts hélicoïdaux et deux amortisseurs à friction.

Véritable acier inoxydable "UGINOX".

En acier émaillé, intérieur et extérieur.

Moteur deux vitesses, 220 V monophasé.

Un tableau sur lequel sont disposés :

- la commande du sélecteur rotatif (permet de choisir le type de lavage biologique ou normal, ainsi que la température du bain de lavage),
- la commande du programmeur (permet d'obtenir le programme désiré avec ou sans pré-lavage),
- un contacteur à cinq touches :
ARRET FRAGILE SYNTHÉTIQUE ARRET-RINÇAGE MARCHÉ
(permet de sélectionner les programmes fragile et synthétique, d'obtenir l'arrêt-rinçage automatique et de mettre en marche ou d'arrêter la machine).

L'utilisation conjuguée de ces différentes commandes permet d'obtenir "les cycles de base" suivants : biologiques ou normaux, avec ou sans pré-lavage,

- Blanc et couleur grand teint,
- Couleur/bon teint, linge de couleur ne pouvant bouillir,
- Synthétiques,
- Fragile.

Electrique 220 V monophasé, puissance 3 000 W.

Pompe électrique indépendante, 220 Volts monophasé, **FLUIDFLOW** (breveté S.G.D.G.) dont la conception inédite évite le colmatage par des particules en suspension dans l'eau.

Cette machine comporte une boîte destinée à recevoir les produits lessiviels. Lors de l'admission de l'eau, les produits sont dilués et entraînés par celle-ci dans la cuve de la machine.

L'ouverture de la porte de chargement du linge provoque l'arrêt de la rotation du tambour. En refermant la porte, la machine reprend le cycle interrompu.

La température du bain lessiviel est automatiquement commandée et contrôlée par des thermostats indérégables. Elle varie suivant les cycles de lavage.

Le chauffage ne peut s'enclencher que si la quantité d'eau introduite automatiquement dans la cuve atteint le niveau lavage.

Un voyant-témoin lumineux de contrôle de chauffage s'allume pendant toute la durée du chauffage.

L'essorage ne s'enclenche qu'après évacuation de l'eau contenue dans la cuve.

INSTALLATION DE LA MACHINE

Pour faire fonctionner votre machine à laver, vous devez disposer des éléments suivants :

UNE ARRIVEE D'EAU

Utiliser un robinet à nez fileté \varnothing 20/27 permettant la pose du tuyau de caoutchouc reliant ce robinet à la machine.

UNE EVACUATION DES EAUX USEES

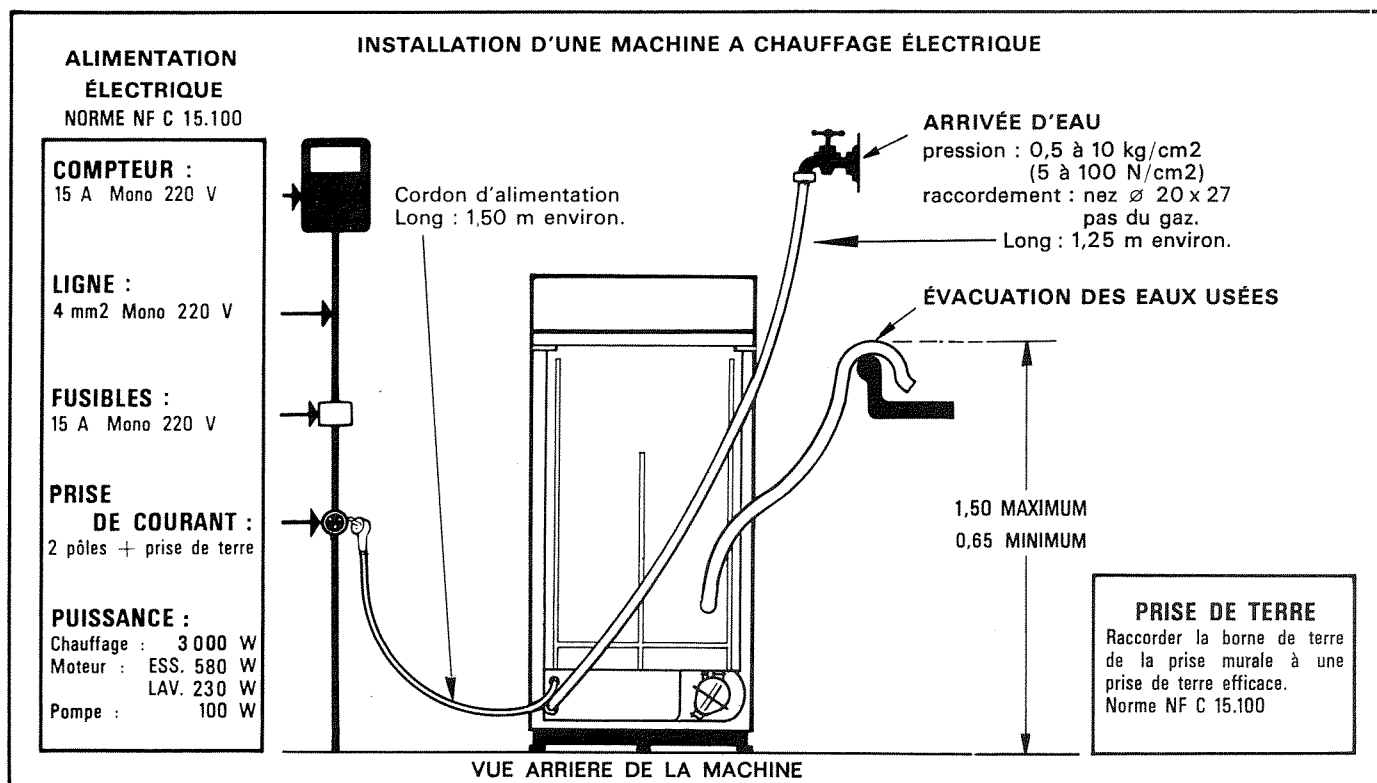
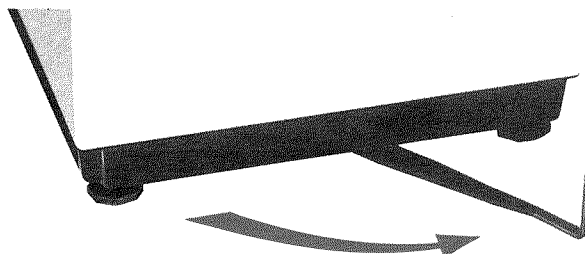
Evier, lavabo, baignoire, etc.

UNE ALIMENTATION EN COURANT ELECTRIQUE

Utiliser le socle de prise de courant livré avec la machine, socle qui comporte une borne de mise à la terre qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme C 15100 de l'U.T.E. (voir page 16) et aux prescriptions de l'E.D.F. La machine fonctionne, livrée d'usine, uniquement sous courant 220 V monophasé.

Pour déplacer facilement la machine :

- actionner le levier de gauche à droite, pour mettre la machine sur ses quatre roulettes ;
- en replaçant le levier dans sa position initiale, la machine se retrouve sur ses trois pieds.



CONSEILS AVANT LA LESSIVE

Votre machine à laver lave sans peine, de la manière dont vous l'entendez, c'est-à-dire parfaitement. Il est toutefois opportun de procéder aux diverses opérations préliminaires d'une lessive habituelle, à savoir : vérification de l'état et triage du linge, traitement des taches.

Vérification de l'état du linge

Avant toute lessive, il est indispensable d'examiner votre linge et de remédier à certaines imperfections naturelles ou accidentelles.

Les points faibles du tissu ont plus de risques de céder lorsque celui-ci est mouillé. Vous devez donc arrêter et renforcer les points d'usure (accrocs, élimage, etc.) par de simples reprises. Certains accessoires métalliques ou autres (boutons, fermeture "Eclair", etc.) risquent de rouiller ou de se déformer au cours des opérations de lavage. En cas de doute quelconque sur leur tenue, n'hésitez pas à les enlever.

Triage du linge

Le principe de triage est identique à celui que vous suiviez auparavant. Il est évident que l'on ne lave pas les couleurs avec le blanc et que l'on ne fait bouillir ni la soie ni le nylon. Le triage est donc indispensable. C'est pourquoi il est opportun de classer votre linge de la manière suivante :

- linge blanc et couleur grand teint lessive, c'est-à-dire pouvant bouillir ;
- bleus de travail, linge de couleur ne pouvant bouillir (en classant attentivement les articles bon teint et mauvais teint) ;
- linge délicat et soieries, lainages ;
- fibres synthétiques, nylon, tergal, rayonne, rhovyl, fibranne, etc.

Traitement des taches

Si certaines taches ont atteint le tissu dans sa texture, il se peut que le bain lessiviel ne puisse les effacer. Il est nécessaire de les traiter au moyen de solvants appropriés. Toutefois, pour éviter de graves erreurs, il est bon de faire un essai sur un endroit peu visible du tissu. En cas de doute, nous vous conseillons de demander l'avis de votre teinturier spécialiste.

Le tableau ci-après vous permettra de posséder les éléments nécessaires pour arriver à bout des taches courantes.

NATURE DE LA TACHE	DETACHANTS	OPERATIONS
Cambouis Goudron	Beurre ou corps gras	Déposer le beurre sur la tache, laisser reposer puis tamponner avec de l'essence de térébenthine ou du trichloréthylène.
Peinture à l'huile	Térébenthine ou white spirit	Détacher, savonner et rincer.
Graisses	Trichloréthylène ou benzine	Disparaissent au cours du lavage sur le linge de maison.
Transpiration Urines	Ammoniaque diluée	Sur les tissus, traiter au trichloréthylène ou à la benzine.
Sang	Eau froide - Eau savonneuse	Tamponner à l'eau coupée d'ammoniaque. Rincer abondamment.
Vin	Ammoniaque	Eau froide seulement. Si le savonnage ne suffit pas, enlever à l'ammoniaque diluée. Il est nécessaire, parfois, de faire tremper.
Herbe	Savon	Laver à l'eau savonneuse. Eventuellement, additionner d'eau de Javel.
Lait	Savon ou Javel	Dans les cas rebelles, essayer de faire brûler du soufre sous la tache.
Encre	Benzine ou trichloréthylène	Savonner soigneusement, traiter à l'eau de Javel diluée.
Fruits	Jus de citron ou borax	Pour les lainages, l'alcool à 90° peut donner de bons résultats.
Café, thé ou chocolat	Eau javellisée	Utiliser l'un des deux produits. Laver, rincer.
	Borax ou trichloréthylène	Lorsqu'un lavage à l'eau tiède ne suffit pas, utiliser du jus de citron.
		L'encre rouge peut se traiter au borax, l'encre de stylo à bille à l'alcool à 90°.
		Pour les taches fraîches, laver avec de l'eau javellisée. Les lainages peuvent être traités avec un mélange d'eau et d'ammoniaque. Rincer avec soin.
		Tamponner le tissu avec de l'eau tiède additionnée de borax.
		Si nécessaire, terminer avec du trichloréthylène pour dissoudre les graisses.

CONSEILS AVANT LA LESSIVE (suite)

NOUS
RECOMMANDONS



Produits de lessive

Nous préconisons, pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, la Poudre spéciale pour machines à laver "VEDETTE" ou la lessive "SKIP aux enzymes".

Remarques concernant le lavage du linge blanc

Votre machine à laver permet d'obtenir la température d'ébullition. Beaucoup d'utilisateurs pensent qu'il est absolument nécessaire de "faire bouillir" le linge pour obtenir un lavage correct.

Or, des essais effectués en laboratoire, il ressort que les produits lessiviels modernes ne sont pratiquement plus actifs au-delà de 92-95°. Il n'est donc pas utile d'atteindre la température d'ébullition.

Remarques concernant le lavage des linges délicats

Nous vous conseillons de placer votre linge dans une enveloppe de toile (taie d'oreiller, etc.), afin d'éviter une torsion éventuelle des pièces particulièrement fragiles et les préserver d'un accroc susceptible d'être provoqué par un bouton cassé ou autre objet tranchant resté dans le tambour.

Préservez votre machine à laver contre l'eau calcaire

En employant SACTIVON, vous évitez tous les dépôts calcaires sur votre machine et sur votre linge. Avec une ou deux doses de Sactivon ajoutées à la poudre à laver, vous laverez toujours en eau douce. Il faut suffisamment de Sactivon pour obtenir, tout au long des opérations de lavage, une mousse persistante non débordante.

Pour obtenir un linge doux, agréable au toucher

Nous vous recommandons notre produit de rinçage adoucissant spécial pour machines à laver VEDETTE.

Ce produit, introduit au dernier rinçage, vous permet d'obtenir un linge plus souple, plus doux, plus facile à repasser. Il est le complément indispensable de la poudre spéciale pour machines à laver VEDETTE.

Poids du linge

La machine peut laver jusqu'à 5 kg de linge à la fois.

Voici, à titre documentaire et approximativement, le poids des principales pièces de linge constituant vos lessives :

Chemise d'homme	0,250 kg	Serviette de toilette nid d'abeille	0,120 kg
Pyjama d'homme (2 pièces)	0,500 kg	Nappe toile 160 x 160	0,570 kg
Pyjama d'enfant (2 pièces)	0,250 kg	Nappe damassée 160 x 210	0,900 kg
Chemisier de femme	0,160 kg	Essuie-main ou torchon	0,100 kg
Mouchoir d'homme	0,020 kg	Taie d'oreiller	0,180 kg
Mouchoir de femme	0,010 kg	Drap une personne	0,850 kg
Serviette de toilette éponge	0,180 kg	Grand drap	1,500 kg

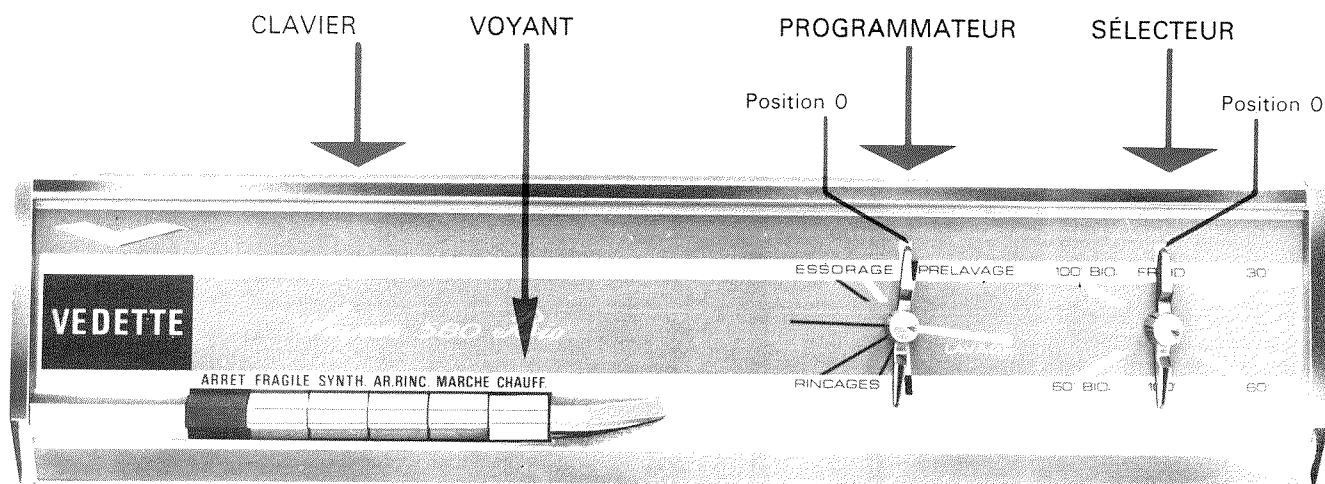
Nota. — A titre indicatif, vous pouvez laver ensemble trois grands draps (1,2 à 1,5 kg chacun) dans votre machine.



COMMENT PROCÉDER A VOTRE LESSIVE

Principe de fonctionnement de votre machine à laver

TABLEAU DE COMMANDES



Votre machine à laver exécute automatiquement, **mais selon vos désirs**, toutes les opérations de prélavage, chauffage, lavage, rinçage et essorage. Il vous suffit de choisir :

le **type de lavage**, biologique ou normal, et la température que vous désirez en plaçant l'index du bouton du sélecteur sur le chiffre correspondant.

le **programme de lavage** en plaçant l'index du bouton du programmeur sur :

- Le premier cran de prélavage si vous désirez un prélavage suivi automatiquement d'un lavage.
- Le premier cran de lavage si vous désirez un lavage sans prélavage.

Vous devez également appuyer sur l'une des touches du clavier selon que vous lavez du linge FRAGILE ou SYNTHETIQUE.

Si vous désirez, en outre, introduire un produit additionnel

(adoucissant, eau de javel diluée...), il vous suffit d'appuyer sur la touche ARRET-RINÇAGE (voir page 11). La lessive terminée, votre machine s'arrête toute seule.

REMARQUE IMPORTANTE

Chaque fois que vous devez changer la position du bouton du programmeur, il faut arrêter la machine en appuyant sur la touche ARRET. Cette précaution évitera la détérioration des contacts du programmeur.

Le cycle "Biologique" effectué par votre machine consiste en un prélavage en eau chaude (60° C maximum) suivi d'un lavage en eau chaude ou très chaude, selon le programme choisi.

La lessive biologique n'est efficace que lorsqu'elle est utilisée avec de l'eau ayant une température minimum de 30° C et maximum de 60° C, les enzymes n'agissant que dans ces limites de température.

21 PROGRAMMES DIFFÉRENTS

Votre machine à laver vous donne la possibilité de déterminer différents programmes de lavage biologique ou normaux, chacun étant établi pour obtenir le meilleur résultat avec une catégorie de linge définie. Les programmes biologiques comprennent un prélavage biologique suivi d'un

lavage normal.

Les explications suivantes vous aideront à comprendre le fonctionnement de votre machine au cours d'un programme déterminé.

Opérations réalisées automatiquement au cours des différents programmes

1. Programmes normaux - 100, 60 ou 30° C - avec prélavage.

- 1 prélavage en eau tiède
- 1 lavage en eau tiède ou chaude (30, 60 ou 100°)
- 1 premier rinçage en eau courante suivi d'un essorage court
- 4 rinçages suivis chacun d'un essorage court
- 1 essorage final prolongé
- 1 défouillage

2. Programmes normaux - 100, 60 ou 30° C - sans prélavage.

Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

3. Programme BIOLOGIQUE - 100 ou 60° C - avec prélavage.

- 1 prélavage en eau chaude (60°)
- 1 lavage en eau chaude (60 ou 100°)
- 1 premier rinçage en eau courante, suivi d'un essorage court
- 4 rinçages suivis chacun d'un essorage court
- 1 essorage final prolongé
- 1 défouillage

4. Programmes normaux synthétique - 60 ou 30° C - avec prélavage.

- 1 prélavage en eau tiède.
- 1 lavage en eau tiède ou chaude (30 ou 60°)
- 1 premier rinçage en eau courante, suivi d'un essorage court
- 1 deuxième rinçage suivi d'un essorage court
- 1 troisième rinçage sans essorage
- 1 passage rapide du programmeur annulant toutes les autres opérations

5. Programmes normaux synthétique - 60 ou 30° C - sans prélavage.

Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

6. Programme BIOLOGIQUE synthétique - 60° C - avec prélavage.

- 1 prélavage en eau chaude à 60°
- 1 lavage en eau chaude (60°)
- 1 premier rinçage en eau courante, suivi d'un essorage court
- 1 deuxième rinçage suivi d'un essorage court
- 1 troisième rinçage sans essorage
- 1 passage rapide du programmeur annulant toutes les autres opérations.

7. Programme normal fragile - 30° C - avec prélavage.

- 1 prélavage écourté en eau tiède
- 1 lavage écourté en eau tiède
- 1 premier rinçage en eau courante suivi d'une vidange
- 1 deuxième et un troisième rinçage suivis chacun d'une vidange
- 1 passage rapide du programmeur annulant toutes les autres opérations

8. Programme normal fragile - 30° C - sans prélavage.

Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

Nota. — Les programmes normaux peuvent être réalisés sans chauffage de l'eau.

PARTICULARITES DE FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

QUANTITE D'EAU ADMISE DANS LA CUVE

En **prélavage** : niveau haut (35 litres environ).

En **lavage** :

- a) Cycle normal : niveau bas (20 litres environ), brassage normal.
- b) Autres cycles : niveau haut (35 litres environ), brassage doux.

Premier rinçage en eau courante.

Aussitôt après le lavage, une admission d'eau supplémentaire s'effectue ; cette quantité d'eau est évacuée et immédiatement remplacée. Ces opérations de vidange et d'admission consécutive se déroulent durant tout le premier rinçage.

Autres rinçages. Ils s'effectuent normalement avec 35 litres d'eau environ.

TEMPERATURE DE CHAUFFAGE

- **Prélavage normal** : la température est définie et contrôlée par la machine,
— pour cycles normaux : eau tiède.
- **Prélavage biologique** : la température est définie et contrôlée par la machine,
— pour cycles 60 et 100° : eau chaude (55-60°).
- **Lavage** : la température est déterminée d'après le programme choisi et contrôlée par la machine.

PASSAGE RAPIDE DU PROGRAMMATEUR

Au cours des cycles **Synthétique** et **Fragile**, le bouton du programmeur tourne rapidement, annulant ainsi une partie de l'opération en cours, ou plusieurs opérations du cycle normal.

DEFOULAGE DU LINGE

Cette opération permet au linge plaqué sur la périphérie du tambour au cours de l'essorage final, de se desserrer pour que vous puissiez le retirer facilement du tambour.

VOYANT DE CHAUFFAGE

Il s'allume au cours des opérations de prélavage et de lavage pendant toute la durée du chauffage.

VITESSES DU TAMBOUR AU COURS DES DIFFERENTES OPERATIONS

Remplissage	}	50 tr/mn
Lavage		
Vidange		

REMARQUE

Le tambour en tourne pas pendant les remplissages du cycle fragile.

Essorage : 520 tr/mn.

Egouttage : le tambour ne tourne pas.

Les périodes d'égouttage remplacent les périodes d'essorage du cycle normal.

TEMPS D'INVERSIONS DU TAMBOUR

pendant le prélavage, le lavage, le chauffage, le défoilage.

Cycles Blanc et Couleur : 16 secondes dans un sens, 4 secondes d'arrêt, 16 secondes dans l'autre sens et ainsi de suite.

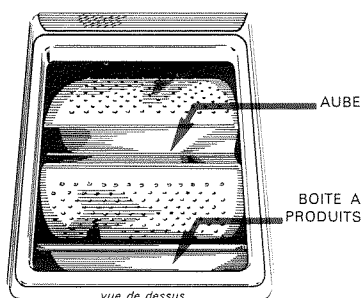
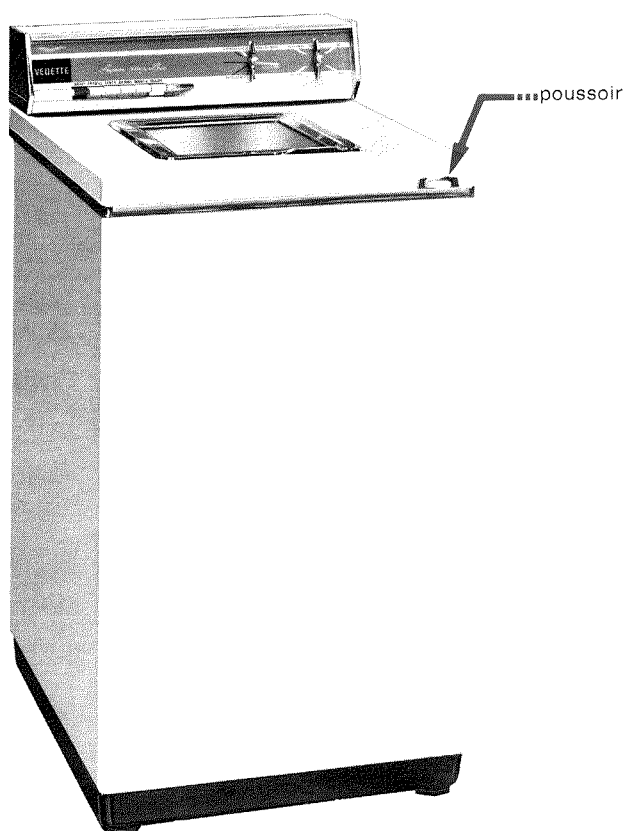
Cycle Fragile : 4 à 7 secondes dans un sens, 13 à 16 secondes d'arrêt, 4 à 7 secondes dans l'autre sens et ainsi de suite.

Cycle Synthétique : 16 secondes dans un sens, 4 secondes d'arrêt, 16 secondes dans l'autre sens et ainsi de suite.

NOTA. — Les temps indiqués sont approximatifs.

VEDETTE

UTILISATION PRATIQUE DE VOTRE MACHINE A LAVER



Voir pages 12 et 13 le tableau d'utilisation de votre machine.

Avant la première lessive, effectuer un premier lavage (sans linge) avec des produits lessiviels. Ceci vous permet, d'une part, de vous familiariser avec les commandes de votre machine, et, d'autre part, de nettoyer le tambour et la cuve

AVANT DE COMMENCER LA LESSIVE

- Vérifier que la machine repose sur ses pieds.
- Appuyer sur la touche ARRET pour déverrouiller une ou plusieurs touches enclenchées par mégarde.
- S'assurer que la crose de vidange est bien en place sur l'évier, le lavabo, etc., et que le tuyau n'est pas trop tendu.
- Brancher la prise de courant sur le socle mural.
- Ouvrir le robinet mural d'arrivée d'eau après s'être assuré que le tuyau d'alimentation en eau est bien fixé, d'une part, sur l'électro-vanne (derrière la machine), et, d'autre part, au nez du robinet.
- Vérifier qu'aucune tuyauterie ou câble n'est en contact avec la paroi arrière de la machine.

INTRODUCTION DU LINGE

- Enfoncer le poussoir, ouvrir la porte de chargement et celle du tambour.
- Placer le petit linge déplié.
- Introduire les grandes pièces (draps, nappes...) dans le sens de la longueur, "en accordéon".
- Placer le linge délicat (voiles de Tergal, lingerie féminine) dans une taie d'oreiller pour éviter une torsion éventuelle des pièces particulièrement fragiles.
- Bien refermer la porte du tambour.

INTRODUCTION DE LA LESSIVE

1. Cycles avec prélavage.

Verser la lessive dans les deux compartiments suivants :

- La dose destinée au prélavage dans l'une des aubes du tambour où elle se mélangera à l'eau dès les premiers tours de rotation du tambour.
- La dose destinée au lavage dans la boîte à produits où elle sera conservée pendant la durée du prélavage puis diluée et entraînée dans la cuve, lors de l'admission de l'eau au début du lavage.

2. Cycles sans prélavage.

Verser la lessive uniquement dans la boîte à produits. Bien refermer la porte de chargement.

SECURITE DE PORTE

Quelle que soit l'opération en cours, le tambour de votre machine à laver s'arrête lorsque vous ouvrez la porte de chargement de linge. Ceci n'est pas une commande ; c'est une sécurité.

Lorsque le tambour de la machine tourne à la vitesse "essorage", le seul fait d'enfoncer le poussoir d'ouverture de la porte de chargement ramène automatiquement la rotation du tambour à la vitesse "lavage".

Lorsque la porte de chargement est mal verrouillée, la machine effectue le cycle de lavage commandé, mais sans essorages.

RECOMMANDATIONS PARTICULIERES AUX LAINAGES

Nous vous conseillons :

- de limiter à 1,5 kg la quantité de lainages à laver ;
- d'utiliser le cycle FRAGILE, sans prélavage ;
- de placer l'index du bouton du sélecteur sur la position 30° ou Froid.

Vous obtenez ainsi un cycle au cours duquel :

- la quantité d'eau est très importante par rapport à la quantité de linge ;
- le temps total de trempage est nettement supérieur au temps de brassage.

Ces conditions sont indispensables pour éviter le feutrage et obtenir un lavage efficace.

ARRET-RINÇAGE

En appuyant sur la touche ARRET-RINÇAGE, lors de la mise en marche de la machine, le cycle que vous avez déterminé s'interrompt, le niveau lavage atteint au cours du troisième rinçage (cycle blanc et couleurs) et au cours du deuxième rinçage (cycles synthétiques et fragiles). Vous pouvez, à ce moment, ouvrir la porte de chargement et verser le produit additionnel de votre choix dans une aube du tambour. Refermez la porte et appuyez sur les touches correspondantes au programme en cours et sur la touche MARCHE.

Solution javellisante : pour 5 kg de linge, diluer un verre à moutarde d'eau de Javel **non concentrée** (12° chlorométrique) dans six fois son volume d'eau.

Produit adoucissant : suivre les indications données par le fabricant.

DOSE DE LESSIVE. — Les quantités de lessive indiquées sont données à titre indicatif pour 5 kg de linge et une eau moyennement dure (20 à 25° hydrotimétriques). Elles peuvent être modifiées selon la quantité de linge, son degré de salissure et d'après la dureté de l'eau (diminuer les quantités pour les eaux douces).



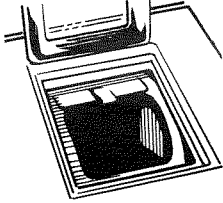
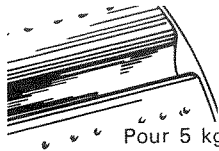
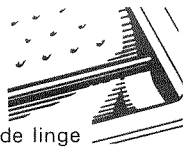
La pelle SKIP, ou un verre à moutarde normal, contient environ 50 g de poudre à laver.

APRÈS LA LESSIVE


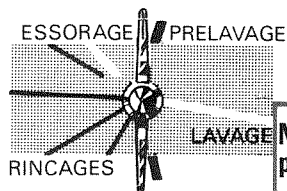
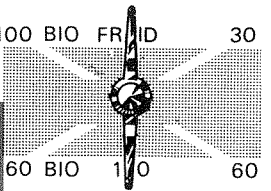
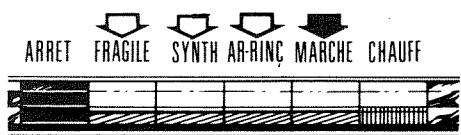
- Ramener le bouton du **sélecteur** sur la position "**froid**".
- S'assurer que le bouton du programmeur est sur la position 0.
- Fermer le robinet mural d'arrivée d'eau.
- Laisser la porte de chargement ouverte pendant quelques heures pour permettre le séchage de la cuve et du tambour.

VEDETTE

TABLEAU D'UTILISATION

OPÉRATIONS A RÉALISER DANS L'ORDRE		1	2	3	4
CATÉGORIES DE LINGE 	PROGRAMME DÉSIRÉ	CLAVIER 	INTRODUCTION DU LINGE 	INTRODUCTION DE LA LESSIVE Pour le PRÉLAVAGE (dans une aube du tambour)  Pour le LAVAGE (dans la boîte à lessive)  Pour 5 kg de linge	
BLANC ET COULEUR GRAND TEINT (draps, nappes, serviettes de table, de toilette, linge de corps...)	LAVAGE BIO	APPUYER SUR LA TOUCHE ARRÊT PAR SÉCURITÉ	Placer le petit linge déplié ★ Introduire les grandes pièces (draps, nappes) dans le sens de la longueur ★ REFERMER LA PORTE DU TAMBOUR	100 g	100/150 g
	NORMAL Avec Prélavage			100 g	100/150 g
	NORMAL Sans prélavage				150/200 g
LAVAGE BIO	100 g			100/150 g	
NORMAL Avec Prélavage	100 g			100/150 g	
NORMAL Sans Prélavage				150/200 g	
COULEUR BON TEINT LINGE DE COULEUR NE POUVANT BOUILLIR (bleus de travail, tabliers, salopettes)	NORMAL Avec Prélavage		Placer le linge dans une taie d'oreiller pour éviter une torsion éventuelle des pièces particulièrement fragiles ★ REFERMER LA PORTE DU TAMBOUR	50 g	100 g
	NORMAL Sans Prélavage				100/150 g
	LAVAGE BIO			50 g	100 g
NORMAL Avec Prélavage	50 g			100 g	
NORMAL Sans Prélavage				100/150 g	
SYNTHÉTIQUE FRAGILE (nylon, tergal, orlon, rayonne, fibranne...)	NORMAL Avec Prélavage			50 g	50/100 g
SYNTHÉTIQUE RÉSISTANT	NORMAL Sans Prélavage		100/150 g		
FRAGILE (linge délicat, soierie lainage...*)	NORMAL Avec Prélavage		100/150 g		
	NORMAL Sans Prélavage		100/150 g		

* Lainages : voir recommandations particulières page 11

5	6	7	8	9		
	<p align="center">POSITIONS DE L'INDEX DES BOUTONS DU SÉLECTEUR DU PROGRAMMEUR</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>ESSORAGE / PRELAVAGE RINCAGES LAVAGE</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>100 BIO FROID 30 60 BIO 1 0 60</p> </div> </div> <p align="center">N° de progr. * *</p>		<p align="center">CLAVIER</p> 			
VERROUILLER SOIGNEUSEMENT LA PORTE DE CHARGEMENT	60 BIO ou 100 BIO	3	<p align="center">Sur le premier cran de prélavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de lavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de prélavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de lavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de prélavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de lavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de prélavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de lavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de prélavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de lavage</p> <p align="center">Sur le premier cran de prélavage</p>	<p align="center">Appuyer sur la touche ARRET-RINÇAGE, si vous désirez introduire des produits additionnels lors de l'arrêt de la machine en cours de programme (voir explications dans le paragraphe ARRET-RINÇAGE page 11)</p>	<p align="center">Appuyer sur la touche MARCHE</p>	LA MACHINE DÉMARRE
60 ou 100	1	60 ou 100			2	<p align="center">Appuyer sur les touches SYNTHETIQUE et MARCHE</p>
60 BIO	3	60			1	<p align="center">Appuyer sur les touches FRAGILE & MARCHE</p>
60	2	30 ou froid			4	
60	5	60 BIO			6	
60	4	60			5	
60	7	30 ou froid			8	
30 ou froid	8	30 ou froid				

* * *NOTA.* — Nous vous indiquons à la page 8 la suite des opérations réalisées automatiquement durant chacun de ces programmes.

ENTRETIEN

POMPE DE VIDANGE

En cas de nécessité, procéder au nettoyage de la pompe située à l'ARRIERE de la machine.

Pour cela :

- Placer un récipient sous le tube de vidange de la pompe.
- Oter le bouchon du tube de vidange.
- Vidanger l'eau résiduelle de la cuve.
- L'écoulement de l'eau ayant cessé, abaisser l'étrier de la pompe et enlever le couvercle.
- Nettoyer la turbine de pompe.
- Remettre la rondelle et le couvercle en place, reboucher le tube de vidange.

DISPOSITIF "ANTI-DESAMORCAGE"

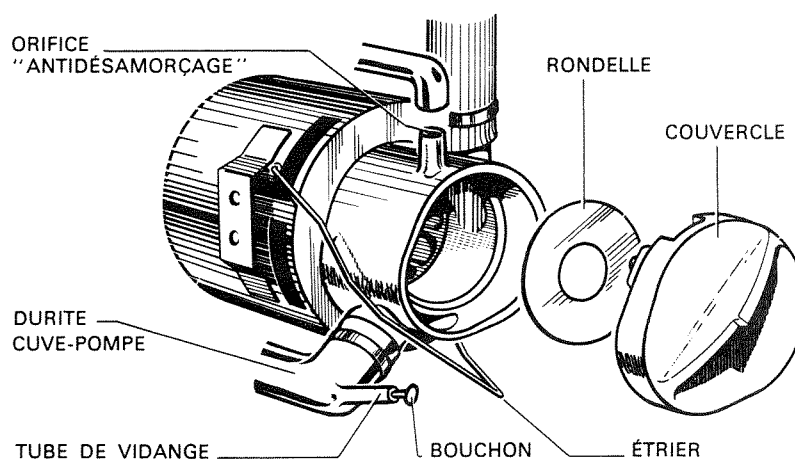
Ce dispositif évite le désamorçage de la pompe. Une obstruction partielle ou totale de ce tuyau a pour effet de diminuer le débit de la pompe, sans toutefois le supprimer totalement. Si vous constatez que votre machine se vidange mal, il vous suffit de déboucher l'orifice "anti-désamorçage" après avoir vidangé la cuve et enlevé le tuyau se raccordant à cet orifice.

NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE

Les parties émaillées seront nettoyées avec une solution savonneuse.

Utiliser un chiffon de laine ou, mieux, une peau de chamois pour les parties chromées.

Vous devez proscrire formellement les poudres abrasives et les éponges métalliques.



VEDETTE

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

STABILITÉ

Pour obtenir une parfaite stabilité pendant l'essorage, la machine à laver doit être installée sur un sol plat et horizontal.

MISE EN SERVICE

Il est indispensable de "débrider" la machine avant de l'utiliser. Cette opération consiste à démonter quelques pièces spécialement posées pour immobiliser la cuve pendant le transport. Suivre les indications données et conserver ces pièces de blocage.

Si vous devez, par la suite, transporter votre machine, il vous faudra remonter ce dispositif de protection.

VEDETTE

PRISES DE TERRE

Art. 182 — *Nature des prises de terre.* — *Les prises de terre, qui peuvent être simples ou multiples, peuvent être constituées :*

b) *par des plaques, tubes, piquets, câbles, rubans, grillages ou autres conducteurs en métal enfouis dans le sol, de dimensions suffisantes et de nature choisie pour résister à l'action destructive de ce milieu.*

c) *par des conduites souterraines étendues, telles les conduites d'eau.*

Cette énumération n'est pas limitative.

Il est interdit d'utiliser comme prise de terre :

Les canalisations de gaz, de chauffage central et les conduits d'évacuation d'eau, de fumée ou d'ordures ménagères ;

Les prises de terre destinées à la protection des installations alimentées à une autre tension, celles des parafoudres, limiteurs de tension et paratonnerres et celles des installations de téléphone ou de T.S.F. ;

La charpente métallique des bâtiments.

Art. 184 — *Emploi des conduites souterraines étendues.*

L'emploi d'une conduite souterraine étendue n'est licite que si l'ensemble des présentes règles est strictement observé. C'est à l'usager de la mise à la terre qu'il incombe de s'en assurer ; c'est lui aussi qui, en cas de modification de la conduite, doit faire vérifier par une personne compétente que cette modification n'altère pas l'efficacité de la mise à terre et qui, le cas échéant doit faire entreprendre les travaux nécessaires pour la rétablir. Les obligations qui précèdent concernent tout spécialement l'éventualité où il s'agit d'une conduite d'eau reliée à une distribution publique, la responsabilité du distributeur d'eau ne pouvant en aucun cas être engagée.

La connexion des canalisations de terre avec une conduite souterraine étendue, et notamment avec une conduite d'eau doit être faite au moyen d'un collier à serrage, quitte à prendre, pour sa conservation, les mesures d'usage.

La continuité et la conductibilité de la conduite doivent être assurées sur tout son parcours, depuis le point où cette conduite sort de terre jusqu'à l'endroit où est placé le collier auquel aboutissent les canalisations de terre.

Le collier peut, à cet effet, être placé à proximité immédiate de l'entrée de la conduite dans le bâtiment, en amont de tout élément susceptible d'être démonté ou s'opposant à la conductibilité électrique de la conduite. Si le collier est placé ailleurs, tout élément de la conduite se trouvant entre sa sortie de terre et l'emplacement du collier et pouvant être démonté ou s'opposant à la conductibilité doit être shunté par un conducteur de cuivre ayant une section de 28 mm², ce conducteur étant connecté à la conduite par l'intermédiaire de collier de serrage.

La règle précédente concerne notamment le compteur et le robinet d'arrêt, lorsque la connexion des canalisations de terre avec la conduite est faite en aval et que la longueur interposée de conduites enterrées n'est pas suffisante pour assurer elle-même la mise à la terre ; le shunt doit être installé de façon que les ouvriers appelés à réparer ou à entretenir le compteur ou le robinet ne soient pas dans la nécessité de le démonter.

MACHINES A LAVER

VEDETTE

RÉFRIGÉRATEURS

85 X 1050